



ORGANIZATION OF  
AFRICAN UNITY

Secretariat  
P. O. Box 3243

منظمة الوحدة الافريقية  
السكرتارية  
ص. ب. ٣٢٤٣

ORGANISATION DE L'UNITE  
AFRICAINNE

Secretariat  
B. P. 3243

Addis Ababa اديس ابابا

منظمة الوحدة الافريقية

مجلس الوزراء

الدورة العادية الحادية والعشرين

اديس ابابا - مايو سنة ١٩٧٣

CM/511

تقرير موقف

عن

السوق التجاري الافريقي الثاني



عن

السوق التجاري الافريقي الثاني

- ١- اقيم السوق التجاري الافريقي الاول بنجاح في نيروبي في فبراير / مارس  
سنة ١٩٧٢ .
- ٢- قامت الدورة العادية التاسعة عشر لمجلس الوزراء ادراكا  
منها لاهمية مثل هذه الاسواق في تشجيع التبادل التجاري والتعاون  
فيما بين الدول الافريقية " باتخاذ القرار .. (XIX) RES277/ CM/  
( المرفق في الملحق ١ )
- ٣- تصور المجلس في الفترة المألمة الثالثة من القوارالمشـار  
اليه :
  - أ- ان نظام الاسواق التجارية الافريقية مرة كل اربع  
سنوات .
  - ب - ان يقام السوق التجاري الافريقي الثاني عام ١٩٧٦ في  
الجزائر .
- ٤- متابعة لهذا القوار بمثل الامانة العامة بمذكرة شفوية الى  
وزارة خارجية الجزائر ( الملحق ٢ ) تبلغها فيها بقوارالمجلس .
- ٥- ولحين تلقي رد من البلد المضيف ، تقدمت الامانة العامة الى

الدورة العشرين لمجلس الوزراء (دورة الميزانية) لزيارتين  
تقوم بهما بعثة الى الجزائر واعتمد المجلس مبلغ ٤٠.٣٢١ دولار  
امريكى لذلك الغرض .

٦- وعلى اساس الاعتماد المذكور اعلاه بعثت الامانة العامة بمذكرة شفوية  
اخرى (الملحق رقم ٣) الى وزارة خارجية جمهورية الجزائر  
الديمقراطية الشعبية تحدد فيها برنامج المشاورات وتطلب البود  
على هذه المقترحات .

٧- دلت التجربة على ان تنظيم اى سوق تجارى واقامته عملية بطيئة  
وتستغرق وقتا طويلا غير ان القيام بمشروع ضخم مثل اقامة السوق  
التجارى الافريقى الثانى يتطلب جهدا واعدادا سريعين . ومن ثم  
ينبغى وضع برنامج اولى للعمل فى هذه الدورة للمجلس ، وينبغى  
ان تتضمن الخطوات الهامة لاي برنامج عمل مايلى :

أ- تحديد الدولة المضيفة لما تراه من أنشطة تحضيرية  
للسوق فى الاشهر الباقية من عام ١٩٧٣ وداية عام  
١٩٧٤ فضلا عن توضيح وجهات نظرها عن نواحي الاتصال  
والتشاور الخاصة بالاعداد له اى مدى هذه المشاورات  
ورغبتها فى القيام بها .

ب - وفيما يتعلق بالاعداد فى النصف الثانى من عام  
١٩٧٤ و عام ١٩٧٥ كله فان هذا يحتاج الى توضيح  
مسائل مثل :

- الموعد النهائى لاقامة السوق .

(٣)

التسهيلات والامكانيات المادية المتوفرة

• بالفعل لاقامة السوق

مدى الاحتياج الى لجنة تنظيم تشمل الدول

• الاعضاء

## قـرـار

## بشأن السوق التجاري الافريقي

-

ان مجلس وزراء منظمة الوحدة الافريقية المجمع في دورته المادية التاسعة عشر في الرباط ( المفروب ) - في الفترة من ٥ الى ١٢ يونيو سنة

٠١٩٧٢

اذ يلاحظ التقرير النهائي للجنة تنظيم السوق التجاري الافريقي ( الوثيقة CM/ 451 ) .

وان يدرك اهمية مثل هذه الاسواق لتشجيع التعاون والتبادل التجاري فيما بين الدول الافريقية .

وان يذكر بالقرار رقم ..... (XVIII) CM/ RES 260 بشأن السوق التجاري الافريقي الاول .

وان يلاحظ بارتياح المشاركة الكبيرة للدول الاعضاء في منظمة الوحدة الافريقية في السوق والاستعدادات الممتازة التي وفرتها حكومة كينيا مما جعل السوق التجاري الافريقي الاول يحرز نجاحا كبيرا .

١- يهنىء حكومة وشعب جمهورية كينيا على جهودهم المخلصة التي اكدت نجاح هذا الحدث الهام الذي يهدف الى تشجيع وتسهيل التعاون والتجارة بين الدول الافريقية .

٢- يشيد بجهود اعضاء لجنة التنظيم التي ساهمت مساهمة لها دلالتها في تنظيم السوق .

(٥)

٣- يقرر مايلسي :

أ- ان يقام السوق التجارى الافريقى الاول مرة كل اربع

سنوات .

ب - ان يقام السوق التجارى الافريقى الثانى عام ١٩٧٦ وتمتضيفه

الجزائر .

---

CM/511

Annex II

ECO 6°/5/9°3 \_ 72

١٤ سبتمبر ١٩٧٢

تهدى الامانة العامة لمنظمة الوحدة الافريقية تحياتها الى وزارة خارجية جمهورية الجزائر الشعبية الديمقراطية ويشرفها أن تبعث رفوق هذا بالقرار

CM/ Res. 277 ( XIX )

قرر مجلس الوزراء في الدورة العادية التاسعة عشر مايلي فسي

الفقرة الثالثة من هذا القرار -

" ( أ ) اقامة الاسواق التجارية الافريقية كل اربع سنوات ،

( ب ) اقامة السوق التجارى الافريقى الثانى عام ١٩٧٦ فى الجزائر"

فى ضوء هذا القرار الصادر عن المجلس نود أن تتكرم وزارة خارجية

الجزائر باطلاع الامانة العامة على نواياها فيما يتعلق بتنظيم السوق

التجارى الافريقى الثانى . وحيث أن الدورة العادية العشرين لمجلس

الوزراء تقتصر اساسا على الميزانية ، فسوف تتقدم الامانة العامة الى هذه

الدورة بالمبالغ التقديرية للقيام بزيارتين الى الجزائر أثناء السنة المالية

١٩٧٤/٧٣ ( يونيو ١٩٧٣ الى مايو ١٩٧٤ ) .

ومن ثم ترجو الامانة العامة أن تطلعها وزارة خارجية الجزائر من ناحية على وجهات نظر الوزارة بشأن مدى المشاورات ومن فاحيــــــــــــة أخرى عما اذا كان القيام بزيارتين في الفترة المذكورة اعلاه يكفي .

وتعتمد الامانة العامة لمنظمة الوحدة الافريقية هذه المناسبة لتؤكد لوزارة خارجية جمهورية الجزائر الشعبية الديمقراطية اسمــــــــى التقدير والاحترام ،

الى وزارة خارجية جمهورية الجزائر الشعبية الديمقراطية

الجزائر



CM / 5II

Annex III

تهدى الامانة العامة لمنظمة الوحدة الافريقية تحياتها الى  
وزارة خارجية جمهورية الجزائر الشعبية الديمقراطية ، وتشرف بالاهارة الى  
مذكرتها الشفوية ECO / 5 / 9٥3 - 72 بتاريخ ١٤ سبتمبر  
١٩٧٢ الخاصة بالسوق التجارى الافريقى الثانى .

وتود الامانة العامة أن تعتم هذه المناسبة لتتقدم مرفق هذا  
بصورة اخرى من القرار CM/ Res. 277 الذى اتخذه مجلس الوزراء  
فى الدورة العادية التاسعة عشر فى الرباط فى يونيو الماضى . قرر المجلس  
فى الفقرة الاساسية من هذا القرار ما يلى —

" ( أ ) اقامة الاسواق التجارية الافريقية كل أربع سنوات ،

( ب ) اقامة السوق التجارى الافريقى الثانى عام ١٩٧٦ فى الجزائر "

وتود الامانة العامة أن تحيط وزارة خارجية جمهورية الجزائر  
الشعبية الديمقراطية علما بما يلى /

( أ ) خصصت الدورة العادية العشرين لمجلس الوزراء ( دورة الميزانية )

اعتمادات للسفر الى الجزائر للتشاور أثناء السنة المالية ١٩٧٤ / ٧٣

حتى تتمكن الامانة العامة من أن تقف على التقدم الذى تم احرازه فى

فى الاستعدادات الخاصة باقامة السوق ،

(ب) ادرجت الامانة العامة بهذا بعنوان " السوق التجارى الافريقى الثانى " فى جدول أعمال الدورة العادية الحادية والعشرين لمجلس الوزراء وسوف تبعث بمذكرة بهذا المعنى الى سائر الدول الاعضاء .

ان الدولة المضيغة وحدها هى التى تستطيع فى هذه المرحلة الاوليصة لاستعدادات اقامة السوق أن تقدم معلومات عنه . ولهذا ترجو الامانة العامة أن تضع الدولة المضيغة تقرير موقف وتتقدم به الى مجلس الوزراء . وتود الامانة العامة أن تتكرم وزارة الخارجية برأيها فى المسألة المشار اليها عاليه وخاصة الاقتراح الاخير .

وتعتنم الامانة العامة لمنظمة الوحدة الافريقية هذه السناسبسة لتؤكد لوزارة خارجية جمهورية الجزائر الشعبية الديمقراطية اسى التقدير والاحترام .



AFRICAN UNION UNION AFRICAINE

African Union Common Repository

<http://archives.au.int>

---

Organs

Council of Ministers & Executive Council Collection

---

1973-05

# Progress report on the second Pan-Africa Trade Fair

Organization of African Unity

Organization of African Unity

---

<https://archives.au.int/handle/123456789/7827>

*Downloaded from African Union Common Repository*